

la vigni & per lo boc del rochet, asis jota la vigni Peronella Delafont, v d. for, & los & vendes.

3. Item, Matheus Gaieyrons per fa vigni de Chaucins, asifa jota la vigni Peronellan Delafont, 1 d. & ob. for, & los & vendes.

4. Item, Johannins Delchans per fa vigni de Chaucins, asifa jota la terra Hogun Guichon & jota la vigni auz hers Johan Lou, iij d. for, & los & vendes.

5. Item, Hugos Guichons per lo vero (1) de Chaucins, asis jota la vigni Johan del Chans & jota la terra del dit Johan del Chans, & qui est si mullier, ij d. for, & los & vendes. Item per la m[ai]son & per lo curtil, asis ensemblo jota la maifon & lo curtil dit Boyfon & jota la vi publica, ij d. & ob. for, & los & vendes.

6. Item, Jaquemez li Abbes, per los hers Hogun al Abe son frarou, per lo vero qui fut Estient del Chans & per outro vero qui fut a la fili Johan Delictun, asis jota la vigni Hogun Fabro & jota la vigni Johan del Chans, ij d. for. Item per la terra de la Chavanoteri, asifa jota la terra German Labe & jota la vigni Guillermet Lou, & per fey, seins partia de fos nevous (2), 1 d. & pod. poss. for, & los & vendes. Item per fos nevus, per la vigni de Chaucins asifa jota la vigni Guillermet Lu & jota la vigni Marietan moyllier Bertet Meyllier, 1 d. & pod. for, & los & vendes.

7. Item, Guillermet Lus per fa vigni de Chaucins, asifa jota la vigni Jaquemet Labe & jota la vigni a la fili Guillermet Seguin (3), ij d. & ob. for, & los & vendes.

8. Item, Marieta moyllier Bertet Meyllier, per fa vigni de Chaucins, asifa jota la vigni German Labe & jota la vigni Guillermet Lu, iij d. ob. & pod. for, & los & vendes. Item, per outra vigni de Chaucins & qui fut echangia a Jaquemet Labe (4), asifa jota la vigni de la diti Marieta & jota la vigni German Labe, 1 d. & pod for, & los & vendes.

9. Item, Etienz Boyfons, per fa meifon & per fa terra, asis enfenblo vers la font & jota la meifon & la terra Hogun Michon & jota la terra del dit Etient, iij d. for, & los & vendes.

10. Item, Lorenz Delictum, per lo planter & per la terra de Chaucins, asifa jota la terra Johan Defarges & jota la terra & lo planter Hogun Delictum, dime poyfa

(1) Sauffaie, aunaie (?) Cf. Ducange Gl. *Verubia*, *salicetum ut videtur Gall. Sauffaie*, & cette phrase d'un acte de 1511, citée par Ducange : « Plus unam fauliam sive verube simul contiguas .. » En v. franç. *veruque* signifie branche de saule ou d'aune : « Un petit baton de *veruque* de quoy le suppliant touchoit son bestail. » (Litt. remiss. ann. 1467, citée par Duc. *Eodem v.*) Dans les patois de la Suisse Romane *verrau* signifie bouleau, aune ou verne. (*Glossaire du patois de la Suisse Romande*, par le doyen Bridel. Lausanne, 1866.)

(2) C'est-à-dire : sans ce qui est dû pour les possessions de ses neveux, dont il était vraisemblablement le tuteur.

(3) La vigne qui appartient à la fille de Guillermet Seguin. Cette façon de parler est encore en usage dans les patois de notre région, où l'on dit couramment : *l'homme à la Marieta pour le mari de la Mariette*.

(4) Qui fut donnée en échange à Jaquemet Labé; littéralement : échangée à Jaquemet Labé.